

475634-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-pajpijiet ta' l-ilma u tad-drenaġġ – Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Zbyszka z Bogdańca w Krakowie.

OJ S 130/2026 09/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Email: biuro@wodociagi.krakow.pl

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblica

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Zbyszka z Bogdańca w Krakowie.

Deskrizzjoni: Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Zbyszka z Bogdańca w Krakowie. Ciąg dalszy w SWZ.

Identifikatur tal-proċedura: dcd0406b-4f1f-4ce7-81b1-86538858d71c

Identifikatur intern: 746/PN-45/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231300 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-pajpijiet ta' l-ilma u tad-drenaġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: ul. Zbyszka z Bogdańca 31-979

Belt: Kraków

Kodiċi postali: 31-979

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Pajjiż: II-Polonja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 195 237,55 PLN

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Niniejsze zamówienie sektorowe zostanie udzielone w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 376 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2026 poz. 793 ze zm.) zwanej dalej ustawą. Wartość zamówienia przekracza progi unijne określone w art. 3 ustawy. Zgodnie z art. 139 ustawy Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Postępowanie

przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwikipzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady ((UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie (Dz.U.UE.L.2025.2033). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)–d), 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit.g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający wymaga oświadczenia DOTYCZĄCEGO PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA 833/2014. Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. -

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Liġi transfruntiera applikabbli: nie dotyczy

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Zbyszka z Bogdańca w Krakowie.

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia są: Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Zbyszka z Bogdańca w Krakowie. Ciąg dalszy w SWZ.

Identifikatur intern: 746/PN-45/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231300 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-pajpijiet ta' l-ilma u tad-drenaġġ

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Brak opcj.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: ul. Zbyszka z Bogdańca 31-979

Belt: Kraków

Kodiċi postali: 31-979

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Tul ta' żmien: 2 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 195 237,55 PLN

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Oferowana cena brutto

Deskrizzjoni: Oferowana cena brutto - C

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 95

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Gwarancja

Deskrizzjoni: Gwarancja - G

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)
Varjanti: Mhux permessa
L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem
Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:
Data tal-ftuħ: 17/08/2026 09:20:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Post: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>
Informazzjoni addizzjonali: Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 17.08.2026 r., o godzinie 9:20 za pośrednictwem platformy przetargowej poprzez odszyfrowanie ofert przez Zamawiającego.
Termini tal-kuntratt:
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Szczegółowe informacje znajdują się w SWZ oraz projektowanych postanowieniach umowy.
Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: Ie
Fatturazzjoni elettronika: Permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Arrangament finanzjarju: Wymagany termin płatności wynosi do 30 dni. Zamawiający dokonuje płatności w modelu split payment.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczzonego wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza Adres pocztowy: ul. Postępu 17 a Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 02-676 Państwo: Polska E-mail: Tel.: +48 odwolania@uzp.gov.pl224587777 Faks: +48 224587770 Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl> Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w ciągu 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści

ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty; 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu; 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty; 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie; 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć; 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego; 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263; 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Ministerstwo Finansów

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għall-protezzjoni ambjentali applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għall-protezzjoni tal-impjegi u għall-kundizzjonijiet tax-xogħol applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-procedura tal-akkwist: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proceduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Platforma Zakupowa Logintrade

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Platforma Zakupowa Logintrade

Numru tar-reġistrazzjoni: 8942953589

Inderizz postali: ul. Legnicka 57D

Belt: Wrocław

Kodiċi postali: 54-203

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: helpdesk@logintrade.net
Telefown: +48 71 787 35 34
Indirizz tal-internet: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/kontakt.html>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Fornitur ta' servizzi tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza
Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325
Indirizz postali: ul. Postępu 17 A
Belt: Warszawa
Kodiċi postali: 02-676
Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: odwolania@uzp.gov.pl
Telefown: +48 224587777
Indirizz tal-internet: <http://www.uzp.gov.pl>
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <http://www.uzp.gov.pl>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.
Numru tar-reġistrazzjoni: 6750000065
Indirizz postali: ul. Senatorska 1
Belt: Kraków
Kodiċi postali: 30-106
Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: biuro@wodociagi.krakow.pl
Telefown: +48 12 42 42 300
Indirizz tal-internet: <https://wodociagi.krakow.pl>
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://wodociagi.krakow.pl>
Profil tax-xerrej: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0005

Isem uffiċjali: Ministerstwo Finansów
Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 5260250274
Numru tar-reġistrazzjoni: REGON: 000002217
Indirizz postali: ul. Świętokrzyska 12
Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 00-916
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Punt ta' kuntatt: Centrala
Email: kancelaria@mf.gov.pl
Telefown: +48 22 694 55 55
Fax: +48 22 694 36 84
Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/finanse>
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.gov.pl/web/finanse/daneteleadresowe>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt

8.1. ORG-0007

Isem uffiċjali: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej
Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 5262895101
Numru tar-reġistrazzjoni: REGON: 015725935
Indirizz postali: ul. Nowogrodzka 1/3/5
Belt: Warszawa
Kodiċi postali: 00-513
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Punt ta' kuntatt: Infolinia centralna
Email: info@mriips.gov.pl
Telefown: +48 222 500 115
Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/rodzina>
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.gov.pl/web/rodzina/danekontaktowe>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għall-protezzjoni tal-impjiegi u għall-kundizzjonijiet tax-xogħol applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt

8.1. ORG-0008

Isem uffiċjali: Ministerstwo Klimatu i Środowiska
Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 5261647453
Numru tar-reġistrazzjoni: REGON: 001064858
Indirizz postali: ul. Wawelska 52/54
Belt: Warszawa
Kodiċi postali: 00-922
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Punt ta' kuntatt: Centrala telefoniczna
Email: info@klimat.gov.pl
Telefown: +48 22 369 290
Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/klimat>
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.gov.pl/web/klimat/danekontaktowe>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għall-protezzjoni ambjentali applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 539b3f18-2d66-4eee-93c8-cc58884b436f - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/07/2026 09:36:55 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 475634-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 130/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/07/2026